

### 2-TEILIG

GEEIGNET FÜR DIE ANWENDUNG MIT HEISSEM UND KALTEM WASSER UND NEUTRALEN FLÜSSIGKEITEN, INDUSTRIELLE ANWENDUNG, GAS

### 2 PIECE DESIGN

SUITABLE FOR COLD AND HOT WATER AND NEUTRAL LIQUIDS, INDUSTRIAL APPLICATION, GAS



### EIGENSCHAFTEN

- INNENGEWINDE, BEIDSEITIG
- VOLLER DURCHGANG
- SILIKONFREI
- AUSBLASSICHERE SCHALTSPINDEL MIT DOPPELTER O-RING-ABDICHTUNG
- SCHNELLES ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DURCH 90°-DREHUNG
- DIREKTE SICHTKONTROLLE DER „AUF/ZU“-POSITION

### FEATURES

- BOTH SIDES FEMALE THREAD
- FULL BORE
- FREE OF SILICONE
- BLOW-OFF-PROOF STEM DESIGN WITH DOUBLE O-RING SEALING
- QUICK OPENING AND CLOSING BY 90° ROTATION
- DIRECT VISIBLE CONTROL ON/OFF POSITION

### TECHNISCHE DATEN

GEWINDE: INNEN / INNEN NACH DIN EN 10226-1  
 NENNDRUCK: ALLGEMEIN PN 40  
 GAS PN 5  
 TRINKWASSER PN 10  
 → ALLE PN SIND BEI 25 °C GERECHNET

TEMPERATUR:  
 ALLGEMEIN: 20 °C BIS +170 °C  
 GAS: 20 °C BIS +60 °C  
 TRINKWASSER: BIS +65 °C DAUERND  
 BIS +95 °C KURZZEITIG

→ ABHÄNGIG VOM BETRIEBSDRUCK

EINBAULAGE: BELIEBIG, ÜBER-KOPF-MONTAGE  
 NICHT GEEIGNET

### TECHNICAL DATA

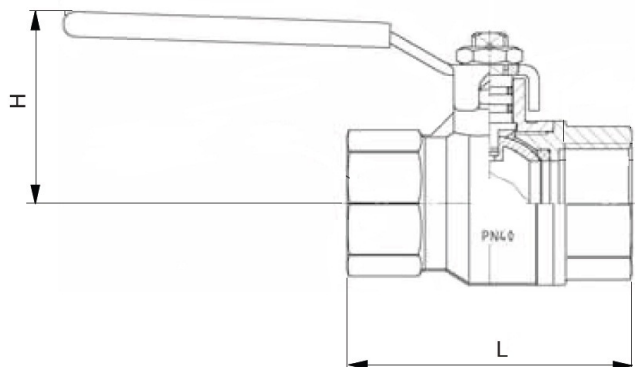
THREAD: FEMALE / FEMALE ACC. DIN EN 10226-1  
 NOM. PRESSURE: IN GENERAL PN 40  
 GAS PN 5  
 DRINKING WATER PN 10  
 → ALL PN ARE CALCULATED AT 25 °C

TEMPERATURE:  
 IN GENERAL: -20 °C UP TO +170 °C  
 GAS: -20 °C UP TO +60 °C  
 DRINKING WATER: UP TO +65 °C PERMANENT  
 UP TO +95 °C MOMENTARY

→ DEPENDING ON THE WORKING PRESSURE

EINBAULAGE: OPTIONAL, NOT SUITABLE FOR  
 OVERHEAD MOUNTING

### ABMESSUNGEN



### DIMENSIONS

DN	H IN MM	L IN MM	GEWICHT (WEIGHT) IN KG
1/4"	34,5	45,5	0,143
3/8"	34,5	46	0,123
1/2"	39	60	0,225
3/4"	42	70	0,354
1"	52	80	0,565
1 1/4"	56	94	0,740
1 1/2"	71,5	103	1,085
2"	79,5	123	1,640

### ZULASSUNGEN

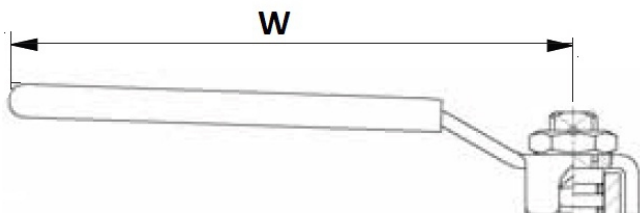
DVGW FÜR GAS NACH DIN EN 331  
 DVGW FÜR TRINKWASSER NACH DIN EN 13828  
 UND W570-1

### APPROVALS

DVGW FOR GAS ACC. DIN EN 331  
 DVGW FOR DRINKING WATER ACC. DIN EN 13828  
 AND W570-1

### BETÄTIGUNG

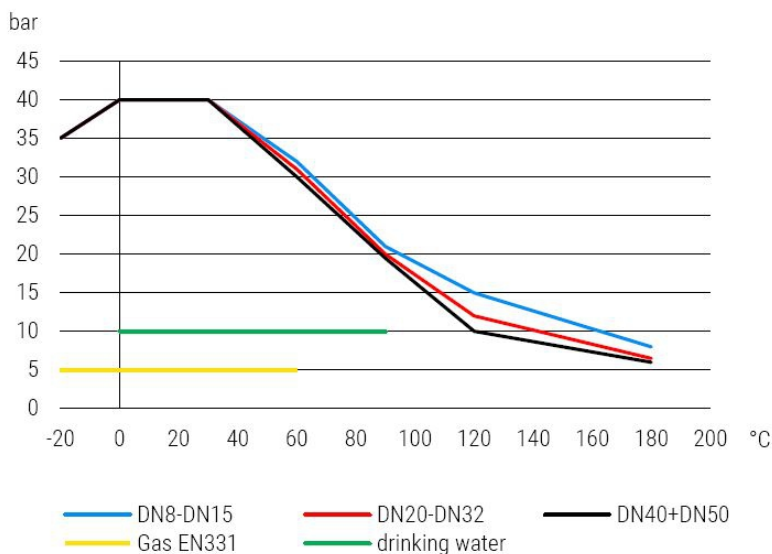
#### HANDHEBEL (HAND LEVER)



### ACTUATION

DN	W IN MM
1/4"	81
3/8"	81
1/2"	102
3/4"	102
1"	121
1 1/4"	121
1 1/2"	158
2"	158

### DRUCK -TEMPERATUR -DIAGRAMM



### PRESSURE TEMPERATURE GRAPH

### STÜCKLISTE

BAUTEIL (DESCRIPTION)	WERKSTOFF (MATERIAL)
GEHÄUSE (BODY)	MESSING, VERCHROMT (BRASS CHROME PLATED)
KUGEL (BALL)	MESSING, VERCHROMT (BRASS CHROME PLATED)
SPINDEL (STEM)	MESSING, VERCHROMT (BRASS CHROME PLATED)
KUGELDICHTUNG (BALL SEAL)	PTFE
SPINDELDICHTUNG (SPINDEL SEAL)	FKM UND NBR (FKM AND NBR)
HANDHEBEL (HAND LEVER)	STAHL VERZINKT (ZINC-PLATED)
HEBELÜBERZUG (HANDLE SLEEVE)	PVC GRAU (PVC GREY)

### PART LIST

### OPTIONEN

KUGELHAHN MIT DIN -BAULÄNGE  
KUGELHAHN MIT INNEN/ -AUSSENGEWINDE

### OPTIONS

BALL VALVE WITH LENGTH ACC. DIN  
BALL VALVE WITH FEMALE/MALE THREAD

### HINWEISE

BESTELLANGABEN: ARTIKEL -TYP + NENNWEITE  
BEISPIEL: 210-DVGW DN 1"

### DETAILS

ORDERING DETAILS: ITEM -TYPE + NOM. DIAMETER  
EXAMPLE: 210-DVGW DN 1"